

# Roscoff infos

| Magazine d'informations municipales

www.roscoff.fr

***Un nouveau site internet pour la ville***

p.3

***Syndicat Mixte de l'Horn : une eau de qualité pour tous...***

p.6



Sans attendre, en ce début d'année 2013, je voulais, au nom de toute l'équipe municipale, vous présenter mes meilleurs vœux, et souhaiter à chacune et à chacun d'entre vous, une année belle, douce et agréable, ainsi qu'à vos proches et vos amis.

Dans un monde qui isole, qui bouscule, un monde qui chaque année se fait plus dur pour beaucoup d'entre nous, cette parenthèse conviviale des vœux n'est pas un luxe, mais un moment de réconfort.

L'arrivée de la nouvelle année est aussi l'occasion traditionnelle de dresser le bilan des projets de la ville, mais aussi, de regarder devant nous les enjeux, les perspectives qui concernent notre commune, et ceux-ci sont nombreux. La traditionnelle présentation des vœux ouverte à tous, le vendredi 4 janvier à la salle polyvalente a permis de donner des informations précises sur l'avancée des dossiers.

Si nous pensons la ville de demain dans le projet de territoire largement diffusé, nous devons d'abord et avant tout, réussir celle d'aujourd'hui, dans laquelle vous vivez. La préoccupation de notre environnement est présente dans tous nos projets : plan de circulation et de stationnement, enfouissement de réseaux, entrées de ville et liaisons douces, réalisations diverses.

En ce début d'année, je voulais évoquer l'importance du travail effectué en matière de vie culturelle, associative, d'activité sportive, de soutien à nos écoles, d'actions sociales, autant de pans de la vie locale qu'il nous faut soutenir et conforter.

Tout ceci ne peut bien fonctionner qu'avec le soutien fort des bénévoles de nos nombreuses associations et le travail efficace de nos agents communaux qui contribuent au dynamisme de notre commune.

A nouveau, avec toute notre équipe municipale, je voulais formuler pour chacune et chacun d'entre vous nos vœux les plus sincères pour cette nouvelle année 2013.

Joseph Séité, Maire

Hep gortoz, e deroù ar bloavezh 2013, em boa c'hoant, en anv holl skipailh an ti-kêr, da ginnig va gwellañ hetoù deoc'h, ha da hetñ da bep hini ac'hanoc'h, hag ivez d'ho tud-kar ha d'ho mignoned, ur bloavezh kaer, dous ha plijus.

En ur bed ma vez lezet tud a-leizh en o c'horn, ma vez hejet pep tra, ur bed ma teu an traoù bep bloaz da vezañ startoc'h-start evit kalz ac'hanomp, mare plijus an hetoù n'eo ket ur mare dreistezhomm, ur mare frealzus ne lavaran ket.

Gant ar bloavezh nevez o tont e vez tro ivez da sevel, evel boaz, ar bilañs eus raktresoù kêr, met ivez da sellet dirazomp ouzh an traoù pouezus, an diweladoù evit hor c'humun, ha niverus int. En abaden digor d'an holl ma oa bet kinniget an hetoù, evel boaz, d'ar Gwener 4 a viz Genver er sal liezimplij, e oa bet gallet reiñ titouroù resis diwar-benn mont war-raok an teuliadoù.

Ma klaskomp empentañ kêr warc'hoazh gant ar raktres tiriad skignet a-vras e rankomp da gentañ penn, dont a-benn da sevel kêr hiziv, an hini m'emaoc'h o vevañ. Prederiet omp gant hon endro pa vezomp o sevel hon holl raktresoù : steuñv mont-dont ha parkañ evit ar c'hirri, douarañ rouedadoù, antroù kêr ha hentoù-bale, raktresoù sevenet a bep seurt.

E deroù ar bloaz-mañ em boa c'hoant da lakaat ar gaoz war al labour graet evit ar vuhez sevenadurel ha kevredigezhel, an obererezhioù sport, ar skoazell degaset d'hor skolioù, an obererezhioù sokial, kement a dachennoù eus ar vuhez lec'hel a rankomp harpañ ha suraat.

Kement-se holl ne c'hall mont mat en-dro nemet gant ar skoazell degaset gant tud a-youl vat hor c'hevredigezhioù stank ha gant al labour efedus kaset da benn gant implijidi hor c'humun a zegas o lod da lusk Rosko.

Ur wech ouzhpenn, gant holl dud skipailh an ti-kêr, em eus c'hoant da gas da bep hini ac'hanoc'h hon hetoù gwirion evit ar bloavezh nevez 2013.

Joseph Séité, Maer

## Sommaire

### VIE MUNICIPALE p.3

- Un nouveau site internet pour la ville
- Brèves

### TRAVAUX - URBANISME p.4

- Square Le Jeune : bientôt un théâtre de verdure
- Sainte Barbe a retrouvé sa cloche

### ENFANCE - JEUNESSE p.5

- CME : rencontre avec la maison de Retraite
- Un bal masqué pour fêter Noël

### SOCIAL SANTE p.5

- Repas des aînés
- Visite de fin d'année à Kersaudy
- Banque alimentaire

### ECONOMIE p.6

- Syndicat Mixte de production et de Transport d'eau de l'Horn : une eau de qualité pour tous

### CULTURE - ANIMATIONS p.7

- Santé : deux conférences en février
- Tribunes

### VIE ASSOCIATIVE p.8

- Mémoire des hommes, la guerre 14-18
- Rosko R@ndo : les branchés du net

Directeur de la publication : Joseph Séité

Rédaction : Mairie de Roscoff

Crédit photos : Mairie de Roscoff

Pierre-Emmanuel RONDEAU

Création de la maquette :

Le Ciré Jaune Communication - GROUPEBDC

Réalisation et impression : Imprimerie de Bretagne

Tirage : 3 000 exemplaires



Ce numéro de Roscoff infos est également disponible au format pdf sur le site de la ville : [www.roscoff.fr](http://www.roscoff.fr).

# Un nouveau site internet pour la ville

Le nouveau site internet de la ville de Roscoff sera mis en ligne à la fin du mois de janvier. Il bénéficie des toutes dernières technologies interactives et offre aux Roscovites et touristes l'ensemble des informations sur la vie locale, municipale, l'actualité ou les démarches administratives.

Sept ans après la mise en ligne de son premier site Internet, en 2005, le nouveau site de la ville de Roscoff sera visible à la fin du mois de janvier. Dans un domaine particulièrement évolutif, la commune a souhaité faire bénéficier les roscovites de l'ensemble des services à distance possible avec Internet.

## Un outil interactif et informatif

- La mise en valeur des projets, actions et services de la commune,
- Un site plus agréable (navigation simplifiée, plus de photos et intégration de vidéos),
- De nouveaux services pour les usagers (e-administration – partenariat avec service public.fr),
- Des rubriques mieux identifiées et des liens directs (accès aux publications, à la carte des travaux, aux différents annuaires...),
- La possibilité de consulter le site sur tout type d'écrans terminaux (smartphones, tablettes, ordinateurs...),
- Le rendre plus accessible aux personnes en situation de handicap avec une mise aux normes des applications.

## De nouveaux liens entre nous

Le site s'appuie sur la charte graphique du Roscoff Infos, bulletin municipal créé en 2011.

Il est évolutif et intègre les technologies qui permettront d'accueillir demain les futures applications interactives comme le paiement en ligne.

Par la refonte du site de la commune, la municipalité a souhaité jouer un rôle majeur dans le rapprochement usagers/administration, en proposant des services en ligne adaptés à leurs besoins.

The screenshot shows the Roscoff.fr website with a navigation bar at the top containing links like 'Menu', 'Contenu principal', 'Plan du site', 'Aide', and 'Accessibilité'. Below the navigation bar is a main banner with the Roscoff.fr logo and a search bar. A horizontal menu lists various categories: DÉCOUVRIR ROSCOFF, MAIRIE ET DÉMARCHES, ENFANCE ET JEUNESSE, SOLIDARITÉ ET SANTÉ, ENVIRONNEMENT ET CADRE DE VIE, TRAVAUX ET URBANISME, ECONOMIE ET TOURISME, and CULTURE, SPORT ASSOCIATIONS.

The main content area is divided into several sections:

- A LA UNE:** 'SQUARE LE JEUNE : NOUVEL AMENAGEMENT' with a photo of a construction site and a text block describing the decision to remove trees for safety.
- RENDEZ-VOUS:** 'CEREMONIE DES VOEUX' on Friday 4th January and 'CALLIGRAPHIE LATINE' on Saturday 12th January.
- EN 1 CLIC:** A list of quick links including ' Vos papiers', ' Météo', ' Horaires de marée', ' Carte des travaux', and ' Archives'.
- INFOS PRATIQUES:** A list of practical information including ' Publications', ' Plan de la commune', ' Les travaux en cours', ' Annuaire des élus', and ' Annuaire des associations'.
- EN BREF:** 'SUPPRESSION DES SORTIES DE TERRITOIRE' with a photo of a sign and text explaining the change in regulations for minors.
- ATELIERS COMMUNICATION:** A photo of a group of people in a meeting.

At the bottom right of the screenshot, there is a logo for 'Roscoff met le cap sur le développement durable!' and 'Roscoff Agenda21'.

▲ La commune a souhaité un site simple, accessible et dynamique.

## Stationnement Zone Bleue

La commune de Roscoff a mis en place une zone de stationnement réglementée toute l'année au centre-ville. Cette zone bleue a été créée afin de faciliter la fluidité des stationnements et l'accès aux commerces. Le stationnement réglementé est limité à 1h30 (tous les jours de 9h à 18h). Les automobilistes doivent impérativement apposer leur disque bleu en indiquant l'heure d'arrivée, derrière leur pare-brise. Attention, en cas d'oubli ou de dépassement horaire, les utilisateurs encourent une amende forfaitaire. Les disques bleus sont gratuits et disponibles auprès de vos commerçants et à l'accueil de l'hôtel de ville.



## Halte aux aboiements

Certains roscovites se plaignent des aboiements intempestifs de chiens. Il n'est pas admissible que les propriétaires de ces chiens les laissent aboyer ainsi alors qu'ils sont responsables de leurs animaux. Aujourd'hui, il existe un système tout simple et peu onéreux, à l'aide d'un collier, qui évite l'aboiement des chiens. Il est également rappelé que tout chien trouvé en train de divaguer, pourra être emmené à la fourrière et tous les frais de placement de ces chiens seront à la charge des propriétaires.



## Square Le Jeune : bientôt un théâtre de verdure



En décembre dernier, la commune a pris la décision d'abattre les pins maritimes situés au Square Le Jeune près de la Chapelle Ste Anne. Ces arbres représentaient un danger, confirmé par un expert forestier, compte tenu de leur hauteur et de leur prise au vent. Un nouvel aménagement paysager apparaîtra au printemps 2013.

### Des arbres abattus par mesure de sécurité

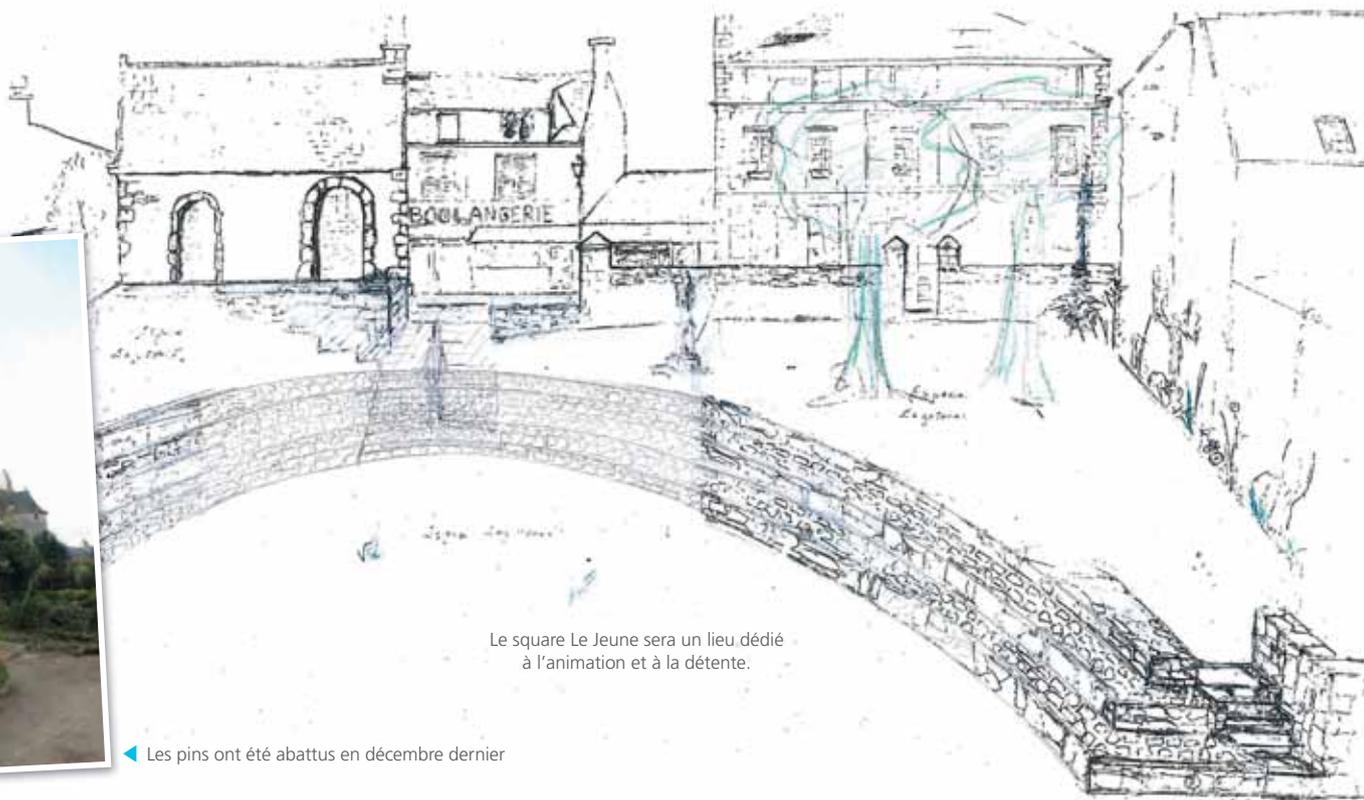
Au printemps 2012, la commune avait convié les riverains du Square Le Jeune, pour les informer de la dangerosité des pins, vieux de plus d'un siècle. Un cabinet d'expertise et de gestion forestière a réalisé une expertise des arbres et conclu : « Compte tenu des résultats du diagnostic, l'abattage de ces arbres apparaît indispensable pour une sécurité optimale

du site ». C'est en décembre dernier, qu'une entreprise d'élagage est intervenue afin de couper les pins d'une hauteur de 22 mètres environ.

### Aménagement d'un théâtre de verdure

Un plan d'aménagement a été proposé par les services Techniques et notamment par Stéphane Bars, responsable du service espaces verts. Le Square Le Jeune

va devenir un théâtre de verdure qui permettra d'organiser des animations en plein air mais qui sera aussi un lieu de rencontre et de détente (lecture, pique-nique, consultation internet...). Le projet a été validé par L'Architecte des Bâtiments de France. Le terrassement et la maçonnerie débuteront en janvier, l'aménagement et les plantations suivront. Le théâtre de verdure verra le jour au printemps 2013. Le montant des travaux est de 40 000 €.



Le square Le Jeune sera un lieu dédié à l'animation et à la détente.

◀ Les pins ont été abattus en décembre dernier

## Sainte Barbe a retrouvé sa cloche



Comme évoqué dans le précédent Roscoff Infos, la Chapelle Ste Barbe a bénéficié d'une cure de jouvence.

Après la réfection du plancher à l'intérieur, les élus ont souhaité rénover le clocher de la Chapelle, marqué par une empreinte historique. En effet, lors des départs de Johnnies en Angleterre, les Roscovites sonnaient la cloche. Les travaux ont été réalisés par les agents des services techniques, à savoir la réfection du support de la cloche, le rejointoiement et le confortement du clocher. Le montant des travaux est de 8000 € TTC comprenant l'installation d'un échafaudage par une entreprise extérieure pour assurer une bonne sécurité aux agents.



▲ Les services de la commune ont rénové la cloche

### Les autres travaux

- Des travaux d'assainissement débuteront à Poul Brohou, (ensemble du quartier et rues adjacentes) le 8 janvier prochain.
- Des travaux d'effacement des réseaux sont prévus sur la RD 58 au mois de janvier.
- A noter le retard important des travaux d'effacement de réseaux du secteur de Kernaoguer. Les travaux entrepris au printemps dernier n'ont pu être finalisés à cause de France Télécom, qui faute d'enveloppe budgétaire disponible, n'a pu finaliser cette tranche (report au printemps prochain).

## CME : rencontre avec les résidents de la Maison de Retraite

Comme ils l'avaient programmé en séance, les élus du Conseil Municipal Enfants ont invité les résidents de la maison de retraite Saint-Nicolas à assister à un spectacle de magie à l'Espace Mathurin Méheut. «Jazz le magicien » originaire de St Pol de Léon, a effectué de nombreux tours devant un public attentif composé des jeunes conseillers, des enfants du centre de loisirs Kerjoie et des résidents de la maison de retraite. Les enfants ont ensuite convié les personnes âgées à un goûter. Un après-midi jeux à la Maison de retraite sera prochainement organisée.



▲ Jeunes et aînés ont assisté à un spectacle de magie.

## Un bal masqué pour fêter Noël



Le 15 décembre dernier, le service animation jeunesse du centre Kerjoie a organisé un bal masqué pour les enfants à l'Espace Méheut.

Cet après-midi dansant orchestré par Podium Animation a permis aux 160 enfants présents de passer un moment convivial. La commune a mis en place à cette occasion une opération « un goûter pour la récré ».

Les bénéfices de cette animation ont permis d'offrir des goûters aux Restos du Cœur.

◀ Plus de 160 enfants ont participé au bal masqué

## Visite de fin d'année à l'EHPAD de Kersaudy

Les membres du Centre Communal d'Action Sociale se sont rendus en décembre dernier à la Maison de retraite Kersaudy à St Pol de Léon pour saluer les neuf roscovites qui résident dans cet établissement. A l'occasion des fêtes de fin d'année Joseph Séité, Maire, et Yvon Cabioch, adjoint aux affaires sociales, ont souhaité passer un peu de temps avec ceux qui incarnent la mémoire de Roscoff.



▲ Les élus ont salué les résidents de Kersaudy

## Banque alimentaire 2012

Le dernier week-end de novembre, les membres du CCAS se sont relayés au magasin Casino pour la collecte de la Banque Alimentaire.

Les denrées non périssables, ainsi que les produits d'hygiène récoltés (plus de 300 kg), seront distribués tout au long de l'année, à nos concitoyens roscovites en difficulté.



▲ Les membres du CCAS ont trié les denrées reçues

## Repas des aînés : 155 convives

En novembre dernier, le Centre Communal d'Action Sociale a offert aux habitants de plus de 70 ans le traditionnel repas annuel. Loïc Quément, le chef de l'Hôtel d'Angleterre, leur a proposé un menu haut en saveurs. Quelques invités ont pris la parole pour chanter ou raconter quelques histoires drôles.



▲ Les plus de 70 ans de la commune sont venus nombreux au repas

# Syndicat Mixte de Production et de Transport d'eau de l'Horn : une eau de qualité pour tous

Le syndicat Mixte de Production et de Transport d'eau de l'Horn (qui existe depuis 1971) traite l'eau que les Roscovites consomment chaque jour. L'usine de production et de distribution d'eau potable du Rest basée à Plouénan a été récemment rénovée pour offrir un service de qualité aux 19 communes dont elle a la charge et aux 40 500 habitants qui y résident. Rencontre avec Jacques Moal, Président du Syndicat Mixte de Production et de Transports d'eau de l'Horn.



Jacques Moal ▶

## Roscoff infos : « Quelles sont les missions du syndicat ? »

**Jacques Moal** : « Le syndicat de l'Horn assure la production d'eau potable ainsi que le compostage des boues des stations d'épuration des collectivités adhérentes, dont Roscoff fait partie. Il assure également la reconquête de la qualité de l'eau et des milieux sur les bassins versants de l'Horn, du Guillec, de Kerallé et des Ruisseaux Côtiers jusqu'au Frouit. Cette reconquête se base sur deux volets : la sensibilisation de tous les publics à l'environnement et à la qualité de l'eau et l'entretien des rivières et la restauration de la continuité écologique pour rétablir un bon état général des eaux par rapport au milieu. Cinq agents travaillent quotidiennement sur ces missions. »



▲ L'usine du Rest située à Plouénan

## Comment se déroule le traitement des eaux ?

**Jacques Moal** : « Depuis la fermeture en 2009 de la prise de l'eau de l'Horn, l'eau provient d'un captage sur le Coatoulzac'h, affluent de la Penzé, situé au Penhoat à Taulé. L'eau brute est acheminée à l'Usine de Rest à Plouénan pour être traitée (filtrage, désinfection par ultra-violet et injection de chlore).

Des travaux importants d'un montant de 14 millions d'€ ont été menés pour assurer un traitement de l'eau répondant aux Normes Européennes. Il a fallu construire une nouvelle prise d'eau et près de 15 kilomètres de canalisations pour que l'eau puisse être acheminée à l'usine de Rest qui a également été restructurée. L'objectif visé est atteint, nos infrastructures répondent aux exigences de capacité de production et de qualité de l'eau distribuée. L'usine est capable de traiter 12 000 m<sup>3</sup> d'eau brute par jour. »

## En cas de problème sanitaire ou technique, comment fournissez-vous l'eau ?

**Jacques Moal** : « Des interconnexions ont été mises en place avec les syndicats voisins (Morlaix et Landivisiau) pour assurer la continuité de l'approvisionnement en eau potable, en cas de survenance de problèmes de distribution, en termes de qualité et de salubrité. »

« La profession agricole, souvent montrée du doigt, a réalisé de gros efforts dans ses pratiques agricoles. »

Jacques Moal »

## Comment l'eau est-elle distribuée dans les communes ?

**Jacques Moal** : « L'eau traitée est distribuée vers les réservoirs des communes et syndicats par un ensemble de canalisations de 112 kilomètres. C'est la commune qui se charge, par la suite, de la distribution. L'eau subit une nouvelle injection de chlore à son arrivée au château d'eau. »

## Quels sont vos objectifs ?

**Jacques Moal** : « Une eau de qualité au meilleur prix. Dans le cadre des actions de reconquête de la qualité de l'eau menées, le syndicat conduit des actions de sensibilisation à l'intention des agriculteurs, des collectivités et aussi des particuliers. La profession agricole, souvent montrée du doigt, a réalisé de gros efforts dans ses

pratiques agricoles. Nous organisons des expositions, des réunions pour sensibiliser le public aux bonnes pratiques : éviter les pesticides, favoriser la biodiversité dans son jardin... Nos animateurs vont également à la rencontre des enfants dans les écoles, ce sont d'excellents messagers et il est important de les sensibiliser pour qu'ils acquièrent les bons comportements.

Dans le cadre du plan de réduction des algues vertes, sur les bassins versants de l'Horn et du Guillec, des études de zones humides ont été menées dans les communes de Santec, Cléder, Guiclan, Plouénan, Plougar, Plouvorn, Roscoff et Sibiril. Les éléments de l'étude ont été restitués à chaque commune, qui peut valoriser ces travaux lors de la révision de ses documents d'urbanisme. »

## L'eau à Roscoff

En novembre 2011, une nouvelle délégation de service public a été signée avec la SAUR pour les services de l'eau et de l'assainissement pour une durée de 9 ans. Cette nouvelle mise en délégation a permis une baisse importante des tarifs, donnant à la ville de Roscoff des moyens supplémentaires d'investissement sur les extensions des réseaux et permettant à chaque particulier ou entreprise d'avoir une réduction d'environ 25% de la facture de l'eau et de l'assainissement.

Exemple : pour une facture de 120 m<sup>3</sup>, un abonné a vu sa facture diminuer de plus de 23 %, soit 141 €/an.



## Santé : deux conférences en février

En février prochain, deux conférences sur le thème de la santé et de la recherche seront organisées à l'Espace Méheut où deux scientifiques interviendront : Laurent Meijer et Franck Zal.

**« HEMO2life : une nouvelle génération de solution de préservation de greffons à partir d'hémoglobine marine »**

**Vendredi 15 février – 20h30 - Espace Méheut (Entrée libre)**

**Intervenant**

Dr. Franck ZAL, Président Directeur Général d'HEMARINA

Le nombre annuel de transplantations est en constante augmentation en France. En 2009, environ 250 personnes sont décédées par manque de greffons sur 14403 patients inscrits sur liste d'attente. Lors d'une transplantation, l'organe est soumis à une séquence d'ischémie-reperfusion, à l'origine de lésions et de dysfonctionnements du greffon. Ces altérations favorisent le rejet aigu et accélèrent l'apparition des lésions responsables du rejet chronique de l'organe transplanté. Ces lésions sont liées aux mécanismes physiopathologiques de l'hypoxie, l'hypothermie, le réchauffement et la ré oxygénation. De façon récente, une hémoglobine extracellulaire géante a été isolée par la société de biotechnologie HEMARINA chez un organisme marin et a permis de créer la solution HEMO2life. Cette solution permet d'améliorer nettement la reprise de fonction des organes et son effet protecteur s'appuie sur la modulation des éléments physiopathologiques majeurs de l'ischémie reperfusion.

**« La recherche de nouveaux médicaments, une école de patience ! »**

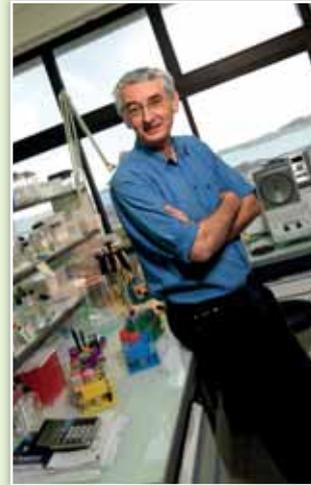
L'exemple de ManRos Therapeutics ('From Sea to Pharmacy'), une entreprise de biotechnologie issue du CNRS.

**Vendredi 22 février – 20h30 - Espace Méheut (Entrée libre)**

**Intervenant**

Laurent MEIJER, Président & Directeur Scientifique de ManRos, Directeur de Recherche de Classe Exceptionnelle au CNRS

D'où viennent les médicaments que nous utilisons ? Beaucoup ont pour origine des substances naturelles produites par des plantes, des champignons, des invertébrés marins. Comment se font leur découverte, leur développement, l'étude de leur toxicité potentielle, leur production industrielle, leur mise sur le marché ? Un long chemin semé d'embûches où la recherche très fondamentale dans des domaines en apparence très éloignés de toute application, le hasard et la chance - beaucoup de chance !-, la persévérance, voire l'acharnement, les aiguillages inattendus et les surprises de toutes sortes, les investissements financiers à risque, les espoirs et les attentes des malades et de leurs familles, jouent un rôle prépondérant. Une grande aventure humaine que nous illustrerons par quelques exemples issus de l'expérience de ManRos Therapeutics.



## Le mot de la majorité

**Roscoff, une ville résolument durable**

Malgré la crise financière qui touche les finances publiques, vous avez pu vous apercevoir que l'année qui vient de s'achever a été exceptionnellement riche en évènements, comme les précédentes, et ce conformément à nos engagements de début de mandat.

Quelques exemples pour illustrer cette affirmation.

Nous avons réalisé des travaux importants (extension des réseaux d'eau et d'assainissement), proposé de nouvelles animations (notamment sportives), offert de nouveaux services pour l'ensemble de la population roscoffite (collecte des déchets verts, navettes estivales...) et renforcé l'attractivité de notre belle cité (labels « Pavillon bleu » et « Agenda 21 Local France »).

Dès 2008, nous avons ciblé un certain nombre d'axes prioritaires pour Roscoff, parmi lesquels :

- dans le cadre du développement économique, le soutien à la recherche, aux établissements de santé, à la filière pêche, et l'aménagement du vieux port : les bâtiments construits ou aménagés à Perharidy, en centre-ville ou prochainement au Laber, ainsi que l'ouverture d'études démontrent notre action.

- Dans celui de la vie sociale, l'aménagement envisagé de 160 logements sur le site de la gare répondra à l'objectif d'offrir des logements en accession ou locatifs pour les jeunes, et la livraison de Preti Skol avec une animation à la pause méridienne qui satisfait les parents et les enfants.

- Pour l'environnement, les travaux rue Réveillère répondent au projet de mise en

valeur des rues commerçantes et l'exposition accompagnée d'une enquête ouverte au public a permis une réflexion sur les plans de circulation, de stationnement et d'accessibilité des personnes à mobilité réduite qui devait être engagée.

- Enfin, pour ce qui concerne la communication, l'installation d'un panneau électronique et l'édition du mensuel « Si on sortait » répondent aux souhaits des acteurs associatifs, et la nouvelle version du Roscoff Infos, à la demande de modernisation du journal municipal.

Et vous pourrez constater notre application à la satisfaction de vos besoins tout au long de l'année 2013 que nous vous souhaitons bonne et heureuse.

*"Roscoff, ensemble pour demain"*

## Le mot de l'opposition

Le jeudi 6 décembre 2012, les élus du groupe de gauche plurielle et citoyenne, Dary Guillou-Beuzit, Michel Autret, Laurent Le Roux, Béatrice Noblot, Gabriel Le Gall, invitaient les Roscoffites à une réunion publique d'échanges.

Une cinquantaine de personnes ont répondu à l'invitation.



Les élus avaient choisi de laisser l'initiative des échanges à la salle, et l'assistance a apprécié cette règle du jeu.

De nombreuses questions ont porté sur l'Agenda 21 de la commune, toujours inconnu de la population à ce jour, l'estacade, le centre nautique, le vieillissement de la population et ses conséquences, le cimetière du Vil, le coût des études, le budget de la ville...

Les graphiques s'appuyant sur les données du ministère des finances ont donné lieu à des commentaires d'une assistance inquiète de l'augmentation de la dette depuis dix ans.

Les élus ont promis de renouveler en 2013 ce type de réunions de démocratie participative car bien des thèmes n'ont pu être abordés.



Groupe gauche plurielle et citoyenne  
<http://roscoffagauche.blogs.letelegramme.com>

## Mémoires des hommes, la guerre 14-18

Depuis janvier 2011, un collectif du canton de Saint-Pol-de-Léon prépare la commémoration du centenaire du début de la Grande Guerre. Devenu association sous le nom « 14-18 : Les Léonards dans la Grande Guerre », le collectif poursuit un long travail suivant deux axes de recherches :

- retrouver un maximum de renseignements sur les victimes militaires du canton,
- étudier les incidences de la guerre sur la vie des civils pendant cette période sombre.

A Roscoff, qui comprenait alors une partie de Santec, 1369 hommes ont été mobilisés, des hommes dont le nombre est encore incertain ont été faits prisonniers, 158 noms des Morts pour la France sont gravés sur le Monument aux morts de Roscoff, 92 sur celui de Santec. La commune a accueilli des réfugiés du nord, a hébergé des troupes, des blessés dans des hôpitaux militaires temporaires, la population civile a subi des réquisitions et s'est privée pour expédier vêtements et nourriture aux soldats, en particulier aux prisonniers, la vie quotidienne a changé pour tous.

**L'association poursuit ses recherches dans les archives publiques, dans les journaux de l'époque, sur Internet... Elle fait maintenant appel aux familles pour retrouver les documents personnels gardés précieusement depuis presque un siècle : photos, lettres, souvenirs, décorations, etc. Les documents qui pourraient lui être communiqués seront photocopiés, scannés ou photographiés et rendus rapidement aux familles.**

L'association remercie les conseillers municipaux de Roscoff qui ont voté à l'unanimité, le 12 octobre 2012, une subvention de 0,10 € par habitant. Les résultats des recherches seront restitués à la population, à partir d'août 2014, par des expositions ; des classeurs seront déposés aux archives municipales, avec une fiche pour chaque victime précisant régiment, âge, lieu, date et cause du décès, noms des parents, de l'épouse, des enfants...



▲ Le collectif prépare la commémoration du centenaire du début de la Grande Guerre

Contacts : Jean-Claude Le Goff, président de l'association, Santec ;  
Dany Guillou-Beuzit, Roscoff, Tél : 02 98 61 27 49, courriel : dany.guillou@orange.fr

## RoskoR@ndo : les branchés du net



Rosko Rando propose à ses adhérents des randonnées sur Roscoff et sa région. Mais l'association s'adonne également à une autre pratique : l'informatique.



▶ Les ateliers informatiques remportent un franc succès depuis leur création

Jeudi 16h30 à l'Espace Méheut - La salle du cours d'informatique est déjà bien remplie, chacun arrive avec son ordinateur portable en main, prêt à manier la souris. François Moal, Président de Rosko Rando, Maurice Castel et Jean-Claude Fogeron, passionnés par l'informatique, proposent aux adhérents, des cours simples pour s'approprier l'ordinateur et ses multiples fonctions.

« Lorsque j'ai commencé à utiliser les mails et le blog de l'association pour communiquer, je me suis aperçu qu'un grand nombre de nos adhérents, qui sont des séniors, ne connaissaient pas ces outils » explique François Moal. L'idée émerge alors, organiser des cours d'informatique. « Les personnes de soixante ans et plus éprouvent des difficultés à entrer dans la révolution numérique et Internet car la plupart n'ont pas eu accès à l'informatique durant leur

vie professionnelle. Durant nos marches, le sujet informatique revenait de façon récurrente, chacun essayait de faire part des problèmes qu'il rencontrait » rajoute François.

### Un succès grandissant

En 2009, à la demande de l'association, la commune met à disposition une salle au Centre Kerjoie pour l'organisation d'ateliers : débutants, bureautique, internet, multimédia... Depuis le début, les ateliers connaissent un grand succès. « Chacun se déplace avec son propre ordinateur portable. Quant au contenu, nous n'avons pas la prétention de faire des cours mais chacun apporte son savoir-faire » explique François. Pour l'atelier débutant, trois animateurs sont présents pour un travail plus individualisé. « Nous mettons en place des petits exercices et nous laissons le plus possible la personne face à son ordinateur pour intervenir le moins possible » rajoute-t-il.

Face au succès grandissant des ateliers, Rosko Rando s'est installé à la rentrée 2012, à l'espace Mathurin Méheut. La salle occupée peut accueillir une vingtaine de personnes.

### « Favoriser le lien social »

Grâce à la mise en place de ces ateliers, de nombreuses personnes ont fait l'achat d'un ordinateur portable en toute confiance dans la mesure où elles trouvaient au sein de l'association un soutien pédagogique. « L'objectif des

animateurs est d'initier les usagers aux nouvelles technologies mais on s'aperçoit que d'autres objectifs tout aussi importants sont atteints : la création d'un lien social, la communication avec sa famille (mail, skype, etc.), la valorisation (on se sent fier et toujours dans le coup), la créativité (la maîtrise de l'outil pour laisser cours à son imagination). » Camille et Anita, retraitées, assistent aux cours depuis 3 ans : « Grâce à ces cours, nous apprenons à maîtriser des logiciels pour concevoir des supports divers et variés : diaporamas, album photos... ».

En 2011, l'association a modifié son identité, pour rendre les objectifs plus conformes à ses activités, Rosko rando est devenu RoskoR@ndo, petit clin d'œil aux ateliers informatiques

### Vous souhaitez assister aux cours ?

Adhésion à l'association : 15 € avec la possibilité de participer à des sorties, séjours, marches...

- Le lundi de 10h à 12h : débutants avec Claudie Charlier, Marielle Créach, Maurice Castel, Jean Claude Fogeron.

- le mardi de 10h à 12h : bureautique avec François Chapalain et Claudie Charlier.

- Le mardi de 17h à 19h : internet avec Erwan Legoff.

- Le jeudi de 16h30 à 17h30 : multimédia (photo, son) avec François Moal.

Tous les mois en alternance vidéo et création de site web le 2<sup>ème</sup> mardi de 14h à 17h

Contact : Rosko R@ndo - M. François Moal - 02 98 61 12 83 - [rosko.rando@wanadoo.fr](mailto:rosko.rando@wanadoo.fr) - [roskorando.blogs.letelegramme.com](http://roskorando.blogs.letelegramme.com)

### Un p'tit tour à Praz sur Arly ?

Le comité de jumelage « Rosko-Praz » fera son voyage officiel du 10 au 14 Janvier 2013 durant le week-end des Montgolfiades de Praz sur Arly.

### Si on sortait ?

Retrouvez toutes les animations dans l'agenda mensuel "Si on sortait?". Ce document est disponible à l'Office de tourisme et à l'Hôtel de Ville et sur [www.roscoff.fr](http://www.roscoff.fr). Si vous souhaitez le recevoir par e-mail, merci d'envoyer votre demande à [communication.mairie@roscoff.fr](mailto:communication.mairie@roscoff.fr).